

Оголошення про проведення процедури закупівлі

Категорія: послуги

Виготовлення проектно-кошторисної документації для будівництва дороги в рамках виконання проекту «Місцевий розвиток та передумови відкриття пункту пропуску та будівництва автодороги через румунсько-український державний кордон в межах населених пунктів Шибене (с.Зелене) Верховинського району Івано-Франківської області та Поеніле-де-суб-Мунте повіту Марамуреш Румунія»

HUSKROUA/1001/072

Місце знаходження: Європа (поза межами ЄС) – Україна

Єдиний закупівельний класифікатор:

Предмет контракту:

71242000-6 підготовка проектно-кошторисної документації.
IA39-3 Для автодоріг.

1. Номер публікації:

17082012

Інтернет адреса Уповноваженого органу

www.arpi.org.ua

2. Процедура:

Обмежена.

3. Програма:

Програма прикордонного співробітництва ЄІСП Угорщина-Словаччина-Румунія-Україна 2007-2013

4. Фінансування:

Бюджетна стаття.

5. Уповноважений орган:

Бенефіціар - Громадська організація «Агентство з розвитку приватної ініціативи» (вул. Дністровська 26, м. Івано-Франківськ, 76018, Україна) у партнерстві з Івано-Франківською обласною державною адміністрацією.

6. Природа контракту:

Контракт (господарський договір), укладений відповідно до законодавства України

7. Опис контракту:

Проведення інженерно-вишукувальних робіт та виготовлення проектно-кошторисної документації для будівництва автомобільної дороги с.Ільці-с.Явірник-Державний кордон з Румунією (≈40 км, гірський ландшафт) у Івано-Франківській області, Україна. Проектно-кошторисна документація виготовляється відповідно до державних будівельних норм України. Факт виконання робіт за контрактом підтверджується позитивним висновком державної будівельної експертизи.

8. Кількість та назва лотів:

1 лот.

9. Бюджет:

Максимальний бюджет: 285 000 Євро.

10. Обсяг додаткових послуг:

Підрядник за погодженням з Уповноваженим органом надає додатково до послуг, передбачених у контракті, також інші послуги, якщо надання таких додаткових послуг є необхідним для виконання контракту в цілому. Збільшення строку контракту та/або обсягу послуг за контрактом здійснюється, виходячи з кінцевих цілей контракту.

Умови участі

11. Прийнятність:

Процедура закупівлі, що здійснюється Уповноваженим органом, є відкритою на рівних умовах для будь-яких фізичних та юридичних осіб країн-членів ЄС та країн, вказаних у Статті 21 Регламенту ЄІСП 1638/2006, включаючи країни ENPI (Європейського Інструменту Сусідства та Партнерства – ЄІСП), ІРА (Інструменту для сприяння підготовці до вступу) та ЕЕА (Європейської економічної зони). Повний перелік прийнятних країн наведений у Додатку 3 до даного оголошення. Процедура закупівлі є також відкритою для міжнародних організацій.

12. Учасники:

Учасниками процедури закупівлі можуть бути будь-які фізичні та юридичні особи, що є прийнятними відповідно до пункту 11 даного оголошення, а також об'єднання таких осіб (консорціум).

Консорціум може бути юридичною особою або об'єднанням, утвореним без статусу юридичної особи конкретно для даної процедури закупівлі. Всі члени консорціуму (лідер та інші учасники) несуть солідарну відповідальність перед уповноваженим органом.

Якщо учасник виявиться неприйнятною особою відповідно до пункту 11 даного оголошення, це має наслідком автоматичну відмову такій особі в участі у процедурі закупівлі. У разі якщо неприйнятна особа входить до консорціуму, це має наслідком автоматичну відмову в участі у процедурі закупівлі консорціуму загалом.

13. Кількість пропозицій:

Фізична або юридична особа незалежно від форми участі (індивідуальна юридична особа, лідер або член консорціуму) вправі подати не більше однієї пропозиції. У разі подання фізичною або юридичною особою більше ніж однієї пропозиції, всі пропозиції, подані за участю цієї особи, відхиляються.

14. Заборона на утворення об'єднань із числа осіб, які пройшли відбір за результатами попередньої кваліфікації:

Будь-які пропозиції учасників, що відрізняються від поданих ними кваліфікаційних пропозицій, вважаються відхиленими, якщо вони не отримали попереднього схвалення з боку Уповноваженого органу.

При проведенні процедури закупівлі з попередньою кваліфікацією Уповноважений орган запрошує до участі у процедурі закупівлі обмежене число учасників. Перед процедурою закупівлі Уповноважений орган проводить процедуру попередньої кваліфікації. В ході процедури попередньої кваліфікації вивчаються всі подані кваліфікаційні пропозиції та визначаються учасники, які запрошуються до подальшої участі у процедурі закупівлі.

На другому етапі процедури закупівлі Уповноважений орган надсилає учасникам, які пройшли відбір за результатами попередньої кваліфікації, тендерну документацію. З метою забезпечення справедливої конкуренції, тендерні пропозиції мають бути подані тою самою особою або консорціумом, який подавав кваліфікаційну пропозицію, пройшов відбір за результатами попередньої кваліфікації і якому адресовано запрошення для подальшої участі у процедурі закупівлі. Заміна учасника або зміна складу консорціуму не допускаються, крім випадків, коли така зміна, якщо належним чином обґрунтована та письмово погоджена Уповноваженим органом після консультацій з Комітетом із закупівлі товарів, робіт і послуг.

Дозвіл на таку зміну може бути дано, після оцінки обставин конкретної ситуації та у випадку, якщо умови оголошення не змінюються. Підставами для надання зазначеного дозволу наприклад є:

- об'єднання учасника/члена консорціуму, що пройшов відбір за результатами попередньої кваліфікації з іншою компанією, за умови, що нова компанія відповідає критеріям прийнятності та виключення і не створює будь-якого конфлікту інтересів;
- заміна ролей в рамках консорціуму;
- вихід учасника з консорціуму, за умови, що це не впливає на відповідність консорціуму кваліфікаційним критеріям

Учасники, що пройшли відбір за результатами попередньої кваліфікації, не можуть утворювати об'єднання.

15. Підстави для відмови в участі у процедурі закупівлі:

Учасники подають підписану декларацію, що подається разом з кваліфікаційною пропозицією, про те, що вони не знаходяться у жодній із ситуацій, в яких учаснику може бути відмовлено в участі у процедурі закупівлі згідно якої учасника може бути виключено. Якщо учасник процедури закупівлі буде знаходитись у будь-якій з таких ситуацій, йому може бути відмовлено в участі у процедурі закупівлі. Форма декларації наведена у Додатку 2 до даного оголошення.

16. Субпідряд:

Підрядник може укласти договори субпідряду.

Вартість послуг, що надаються на умовах субпідряду не повинна перевищувати 50% вартості контракту.

17. Кількість учасників, що допускаються до подальшої часті в процедурі закупівлі за результатами попередньої кваліфікації

За результатами попередньої кваліфікації Уповноважений орган допускає до подальшої участі у процедурі закупівлі не менше 4 і не більше 8 учасників та пропонує їх подати тендерні пропозиції. Якщо кількість прийнятних учасників, що відповідають кваліфікаційним критеріям, є меншою, ніж 4, Уповноважений орган пропонує подати тендерні пропозиції всім таким учасникам.

Попередній графік закупівлі

18. Попередня дата запрошення до участі у тендері:

Дата: 19/09/2012

19. Попередня дата початку виконання контракту:

Дата: 15/10/2012

20. Початкова тривалість контракту:

Тривалість в місяцях: 10 місяців (з моменту укладання контракту)

Кваліфікаційні критерії

21. Кваліфікаційні критерії:

Для участі у процедурі закупівлі учасники мають відповідати кваліфікаційним критеріям. Кваліфікаційні критерії застосовуються до учасника – фізичної особи або консорціуму (якщо кваліфікаційну пропозицію подано консорціумом)

1. Фінансова спроможність учасника:

- 1.1. Річний валовий дохід у 2011 році, що перевищує 50% максимальної вартості контракту (142500 Євро) або наявність гарантії банківської установи, що є еквівалентною або перевищує вказану суму.
- 1.2. Відсутність заборгованості зі сплати податків і зборів до бюджету
- 1.3. Відсутність заборгованості за кредитами
- 1.4. Рівень ліквідності активів на початок та кінець 2011 року (співвідношення грошових коштів на рахунках та поточної дебіторської заборгованості до основних фондів рівний або більший за 1).

2. Професійна спроможність учасника виконати контракт:

- 2.1 Наявність щонайменше 5-ти працівників відповідної кваліфікації, які мають необхідні знання та досвід.
- 2.2 Досвід виконання щонайменше 2-х аналогічних договорів у 2010-2012 роках

3. Технічна спроможність:

- 3.1 Наявність необхідного обладнання та матеріально-технічної бази для виконання робіт, зазначених у предметі контракту та п. 7 оголошення.
- 3.2. Наявність чинної ліцензії, виданої відповідно до законодавства України, на провадження господарської діяльності у будівництві, пов'язаної із створенням об'єктів архітектури, де в переліку робіт зазначено – проведення вишукувальних робіт для будівництва, розроблення містобудівної документації, проектування об'єктів архітектури (зокрема інженерних споруд; гідротехнічних споруд та комплексів; транспортних мереж, споруд та комплексів; доріг автомобільних; мостів, шляхопроводів, переходів: конструювання несучих та огорожуючих конструкцій).
- 3.3 Відповідність предмету Контракту основним видам діяльності учасника.

Учасник може в цілях виконання контракту залучати ресурси та можливості інших організацій шляхом спільного створення з ними підприємств, укладання договорів тощо. Зазначене право учасника не поширюється на випадки, коли на інші організації покладається виконання основної частини контракту або виконання істотних (ключових) умов контракту. При цьому учасник повинен надати докази, що ресурси, необхідні для виконання Контракту будуть надані в його розпорядження іншими особами (такими доказами, зокрема, є статут чи засновницький договір господарського товариства, письмова гарантія від організації, який належать корпоративні права на статутний капітал учасника). Залучені учасником особи, наприклад материнська компанія мають відповідати правилам прийнятності та національності нарівні з учасником. Для підтвердження відповідності залучених ним осіб кваліфікаційним критеріям учасник подає окремий пакет документів.

Якщо кваліфікаційним критеріям відповідають більш ніж 8 прийнятних учасників, Уповноважений орган оцінює комплекс характеристик таких учасників та визначає 8 найкращих учасників, які подаватимуть тендерні пропозиції. При проведенні оцінки беруться до уваги виключно такі чинники:

- економічна та фінансова спроможність – оцінка фінансового стану учасників на підставі наданої документації;
- професійна спроможність – оцінка наявного досвіду, професійних кадрів, що знаходяться у розпорядженні учасників, складності та обсягів раніше виконаних аналогічних договорів, листів-відгуків від замовників.
- технічна спроможність – аналіз наявної матеріально-технічної бази.

22. Критерій визначення переможця:

Оптимальне співвідношення ціна/якість

Подання кваліфікаційних пропозицій

23. Кінцевий термін подання кваліфікаційних пропозицій:

17/09/2012 (16:00 год.) за місцевим часом.

Кваліфікаційні пропозиції, отримані після закінчення вказаного терміну, не розглядаються.

24. Формат кваліфікаційних пропозицій та подання інформації

Кваліфікаційні пропозиції подаються за стандартною формою з дотриманням інструкцій щодо її заповнення. Стандартна форма кваліфікаційної пропозиції наведена у Додатку 1 до даного оголошення та доступна в Інтернеті за адресою: - www.arpi.org.ua.

Будь-яка додаткова документація (брошури, листи і т.д.), не зазначена у даному оголошенні як обов'язкова до подання разом із кваліфікаційною пропозицією, однак подана разом з нею, до уваги не береться.

25. Спосіб подання кваліфікаційних пропозицій:

Кваліфікаційні пропозиції подаються до Уповноваженого органу українською мовою у такий спосіб:

- рекомендованим поштовим відправленням (офіційною поштовою службою) на адресу: Громадська організація "Агентство з розвитку приватної ініціативи", вул. Дністровська 26, м. Івано-Франківськ, 76018, Україна або
- шляхом особистої доставки Уповноваженому органу (в т.ч. за допомогою послуг кур'єрської доставки), що засвідчується квитанцією з датою доставки та підписом отримувача.

Контактна особа: пані Лада Маланій, 09:00-17:00 (GMT +02:00) з понеділка по п'ятницю, за адресою вказаною вище.

На конверті з кваліфікаційною пропозицією чітко вказуються назва контракту та номер публікації (див. пункт 1 даного оголошення). Згадані реквізити обов'язково вказуються при наступному листуванні з Уповноваженим органом. Кваліфікаційні пропозиції, подані у будь-який інший спосіб, не розглядаються.

26. Зміна або відкликання кваліфікаційних пропозицій:

Учасники можуть змінити або відкликати свої кваліфікаційні пропозиції, письмово повідомивши про це Уповноважений орган до закінчення терміну подання кваліфікаційних пропозицій. Кваліфікаційні пропозиції не можуть бути змінені після закінчення цього терміну. Будь-яке повідомлення про зміну або відкликання подається відповідно до пункту 25 даного оголошення. Зовнішній конверт (та внутрішній конверт, якщо він використовується) мають містити позначки "Зміни" або "Анулювання" у відповідних випадках.

27. Мова:

Вся письмова документація, що стосується процедури закупівлі, ведеться українською мовою.

28. Законодавчі підстави:

- Регуляція (ЕС) No 1638/2006 Європейського парламенту та Ради від 24 жовтня 2006 року з зазначенням загальних умов створення європейського інструменту сусідства і партнерства.
- Регуляція (ЕС) No 951/2007 від 9 серпня 2007 року з зазначенням правил виконання програм прикордонного співробітництва, що фінансуються в межах Регуляції (ЕС) No 1638/2006 Європейського парламенту та Ради від 24 жовтня 2006 року з зазначенням загальних умов створення європейського інструменту сусідства і партнерства (OJ L210, 10.8.2007).

29. Додаткова інформація, обов'язкова для подання:

Для участі у процедурі попередньої кваліфікації учасники разом із стандартною формою кваліфікаційної пропозиції (Додаток 1) обов'язково подають такі документи:

юридичні та фізичні особи подають

- Підписану декларацію (Додаток 2).
- Довідку про те, що учасник не притягався до відповідальності згідно із законом за вчинення корупційного правопорушення у сфері державних закупівель (в довільній формі).
- Інформацію про службових (посадових) осіб учасника, які уповноважені учасником представляти його інтереси під час проведення процедури закупівлі (у довільній формі).
- Довідку про те, що службові (посадові) особи учасника, які уповноважені учасником представляти його інтереси під час проведення процедури закупівлі, не були засуджені за злочин, пов'язаний з порушенням процедури закупівлі, чи інший злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість за який не знято або не погашено у встановленому законом порядку (в довільній формі).
- Копію документу, який підтверджує статус та повноваження особи на підписання договору за результатами торгів (виписка (витяг) з протоколу вищого статутного органу учасника про призначення керівника, довіреність особі, повноваження якої не передбачені установчим документом учасника).
- Оригінал або нотаріальну завірену копію довідки Департаменту з питань банкрутства або його регіонального відділення про те, що учасник не визнаний у встановленому порядку банкрутом і відносно нього не відкрита ліквідаційна процедура. (Довідка повинна бути видана не пізніше одного місяця з дати публікації даного оголошення. Вимога стосується тільки учасників з України).
- Оригінал або нотаріально завірену копію довідки з органу державної податкової служби про відсутність в учасника заборгованості зі сплати податків та зборів до бюджету (довідка повинна бути видана не пізніше одного місяця з дати публікації даного оголошення. Вимога стосується тільки учасників з України).
- Копія чинної ліцензії, виданої відповідно до законодавства України, на провадження господарської діяльності у будівництві, пов'язаної із створенням об'єктів архітектури, де в переліку робіт зазначено – проведення вишукувальних робіт для будівництва, розроблення містобудівної документації, проектування об'єктів архітектури (зокрема інженерних споруд; гідротехнічних споруд та комплексів; транспортних мереж, споруд та комплексів; доріг автомобільних; мостів, шляхопроводів, переходів: конструювання несучих та огорожуючих конструкцій).
- Копії всіх договорів, що перелічені у розділі 6 «Досвід» кваліфікаційної пропозиції.
- Копії листів-відгуків організацій, з якими укладались договори, перелічені у розділі 6 «Досвід» кваліфікаційної пропозиції, щодо якості виконання договорів за підписом керівників організацій.

Юридичні особи додатково подають:

- Копію балансу за 2011 рік та за I півріччя 2012.
- Копію звіту про фінансові результати за 2011 рік та за I півріччя 2012.
- Копію звіту про рух грошових коштів за 2011 рік та за I півріччя 2012.
- Оригінал чи нотаріально завірену копію довідки, видану з усіх обслуговуючих банківських установ, про відсутність простроченої заборгованості за кредитами за кожним рахунком окремо (Довідка повинна бути видана у місяці, в якому подається кваліфікаційна пропозиція).

- Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців або документ про підтвердження реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження (витяг із торговельного, банківського або судового реєстру тощо) легалізований у встановленому порядку.
- Копію Статуту або іншого установчого документу.

Фізичні особи додатково подають:

- Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців або документ про підтвердження реєстрації юридичної особи в країні її місцезнаходження (витяг із торговельного, банківського або судового реєстру тощо) легалізований у встановленому порядку
- Довідку про те, що учасник не був засуджений за злочин, пов'язаний з порушенням процедури закупівлі, чи інший злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість за який не знято або не погашено у встановленому законом порядку (в довільній формі).
- Копія паспорту.
- Копія довідки про присвоєння реєстраційного номера облікової картки платника податків (ідентифікаційного номера) / коду соціального страхування.
- Копії свідоцтв про реєстрацію платника податків (свідоцтва про сплату єдиного податку, свідоцтва платника податку на додану вартість).

30. Дата оприлюднення даного оголошення:

17.08.2012

Додаток 1
до оголошення про проведення процедури закупівлі

Стандартна форма
КВАЛІФІКАЦІЙНА ПРОПОЗИЦІЯ

Номер публікації: < _____ >

Назва контракту: < _____ >

Учасник подає оригінал та три копії кваліфікаційної пропозиції

Кваліфікаційна пропозиція включає декларацію, складену з використанням форми, що додається та підписану кожною особою, яка подає пропозицію. Всі дані, включені в дану кваліфікаційну пропозицію, мають стосуватися лише осіб, які її подають.

Будь-яка додаткова документація (брошура, лист, тощо), що буде надіслана разом з даною формою не буде взята до уваги. При поданні кваліфікаційної пропозиції, консорціумом (тобто об'єднанням, яке є юридичною особою або об'єднанням, утвореним без статусу юридичної особи конкретно для даної процедури закупівлі) вимоги щодо подання кваліфікаційної пропозиції стосуються лідера консорціуму та кожного з його членів.

Учасник може в цілях виконання контракту залучати ресурси та можливості інших організацій шляхом спільного створення з ними підприємств, укладання договорів тощо. При цьому учасник повинен надати докази, що ресурси, необхідні для виконання контракту будуть надані в його розпорядження іншими особами. Залучені учасником особи (наприклад, материнська компанія) мають відповідати правилам прийнятності та національності нарівні з учасником

З економічних та екологічних міркувань наполегливо рекомендуємо подавати кваліфікаційні пропозиції на паперових носіях (без пластикових папок або розділювачів). Також пропонуємо Вам друкувати матеріали на лицевій і зворотній сторонах аркушів, наскільки це можливо.

1 ПОДАЄТЬСЯ

	Назва (и) юридичної особи чи суб'єктів, що подають цю заявку (повна та скорочена назва)	Країна	Юридична та фактична адреса	Телефон/факс	Керівництво (посада, ПІБ, телефон для контактів) – для юридичних осіб	Форма власності та юридичний статус, організаційно-правова форма (для юридичних осіб)
Основна організація (лідер консорціуму) ¹						
Організація – член консорціуму						
Тощо ...						

¹ Додайте/видаліть рядки відповідно до кількості членів консорціуму. Субпідрядники не вважаються членами консорціуму, відповідно, інформація про субпідрядників не відображається у інформації про учасників. У випадку, якщо кваліфікаційна пропозиція подається особою самостійно, назва такої особи зазначається в рядку „Лідер”, а усі інші рядки видаляються. Будь-які зміни щодо особи Лідера та / або будь-якого члену консорціуму у період між кінцевою датою подання пропозицій, зазначеного в оголошенні про проведення процедури закупівлі, та підписанням контракту не допускається без попередньої письмової згоди Уповноваженого органу.

2 КОНТАКТНА ОСОБА (для цілей цієї пропозиції)

ПІБ	
Організація	
Посада в організації	
Адреса	
Контактний телефон	
Факс	
Електронна пошта	

3 ЕКОНОМІЧНА ТА ФІНАНСОВА СПРОМОЖНІСТЬ²

Заповніть, будь-ласка, наведені нижче таблиці з фінансовими показниками³ базуючись на Ваших річних звітах та актуальних очікуваннях. У разі відсутності звіту за 2012 рік, чітко зазначте очікувані показники курсивом. Цифри в усіх колонках подаються в євро. Якщо Ви вважаєте, що необхідним є будь-яке уточнення чи роз'яснення показників, можете його надати.

Фінансові показники	2009	2010	2011	Середній показник 2009-2011 ⁴	Прогноз 2012
Річний оборот (оборотні активи) ⁵ , євро					
Грошові кошти та їх еквіваленти ⁶ на початок року, євро					
Чистий прибуток, отриманий в результаті операційної, інвестиційної та фінансової діяльності ⁷					
Чистий прибуток, що планується отримати від майбутніх контрактів (крім контракту, що буде укладено за підсумками даної процедури закупівлі)					
Грошові засоби та еквіваленти грошових засобів ⁶ на кінець року [тобто, сума вище зазначених трьох рядків]					

² Фізичні особи повинні довести їх можливість відповідно до критеріїв, подавши копії звітів за 2009, 2010, 2011 роки та 1 квартал 2012 року, передбачені для суб'єктів підприємницької діяльності – фізичних осіб (Декларація про майновий стан і доходи з додатками, Податкова декларація платника єдиного податку-фізичної особи-підприємця з додатками, Звіт суб'єкта малого підприємництва-фізичної особи-платника єдиного податку).

³ Якщо ця пропозиція подається консорціумом, дані у таблиці є сумою даних, вказаних у відповідних таблицях декларацій, що подаються членами консорціуму разом з цією пропозицією.

⁴ Величини, внесені в колонку «Середній показник», розраховуються як середнє арифметичне з величин внесених у три попередні колонки одного рядка.

⁵ До оборотних активів включаються грошові кошти та їх еквіваленти, дебіторська заборгованість (тільки зі строком погашення до 90 днів), інші оборотні активи (в примітках до таблиці обов'язкового подавати їх короткий опис), які утримуються для здійснення звичайної операційної діяльності підприємства протягом року.

⁶ Грошові кошти та їх еквіваленти включають готівку в касі (1), банківські депозити (2), короткострокові високоліквідні інвестиції, фінансові інвестиції, які вільно конвертуються у певні суми грошових коштів і які характеризуються незначним ризиком зміни їх вартості (3), інші інвестиції на строк не більше трьох місяців від дати вкладення (4), вкладення в акціонерний капітал, що є грошовим еквівалентом (наприклад, привілейовані акції, придбані у період до трьох місяців від дати їх погашення) (5), банківські овердрафти, що погашаються на вимогу і становлять частину управління готівкою підприємства (6). У випадку наявності інвестицій в примітках до таблиці обов'язкового подавати їх короткий опис.

⁷ Операційна діяльність – основна діяльність, що приносить дохід підприємству за винятком інвестиційної або фінансової діяльності (кошти, отримані від покупців, кошти, сплачені постачальникам та працівникам, періодично отримувані та сплачені відсотки та дивіденди) Інвестиційна діяльність – придбання та володіння довгостроковими активами та іншими інвестиціями, які не є еквівалентами грошових коштів. Фінансова діяльність – діяльність, яка змінює власний капітал та позичкову структуру підприємства.

Фінансові показники	2009		2010		2011	
	на початок року	на кінець року	на початок року	на кінець року	на початок року	на кінець року
Необоротні активи (незавершені капітальні інвестиції, основні засоби, нематеріальні активи тощо)						
Оборотні активи						
в тому числі						
Поточна дебіторська заборгованість за товари, роботи та послуги						
Інша поточна дебіторська заборгованість						
Грошові кошти та їх еквіваленти						
Прибуток (збиток)						
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги						
Поточні зобов'язання за розрахунками з бюджетом та по єдиному соціальному внеску						
Поточні зобов'язання за розрахунками з оплати праці						

Фінансові показники	2009	2010	2011	1 квартал 2012 року
Чистий дохід (виручка) від реалізації товарів, робіт та послуг				
Фінансовий результат до оподаткування				

4 КАДРОВІ РЕСУРСИ

Будь-ласка, подайте інформацію щодо персоналу за 2010-2012 роки ⁸.

Середній показник людських ресурсів	Рік перед минулим		Минулий рік		Цей рік	
	Загальний показник	Всього за галузями, що стосуються даного контракту ⁹	Загальний показник	Всього за галузями, що стосуються даного контракту ⁹	Загальний показник	Всього за галузями, що стосуються даного контракту ⁹
Штатний персонал						
Персонал, що залучений на умовах сумісництва та цивільно-правових договорів						
Разом						
Частка штатного персоналу, (%)	%	%	%	%	%	%

⁸ Якщо ця пропозиція подається консорціумом, дані у таблиці є сумою даних, вказаних у відповідних таблицях декларацій, що подаються членами консорціуму разом з цією пропозицією.

⁹ Відповідно до спеціалізації, зазначеної у пункті 5 цієї пропозиції.

Будь ласка, надайте відомості про достатню кількість всіх працівників відповідної кваліфікації, які мають необхідні знання та досвід для забезпечення виконання контракту за наведеною формою

№	ПІБ	Номер диплому про освіту, коли і ким виданий	Спеціальність	Досвід роботи в організації-учасника	Посада

5 ГАЛУЗІ СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ

Будь ласка, заповніть наведену форму із зазначенням спеціалізації, яка стосується даного контракту для кожної юридичної особи яка зазначається в цій пропозиції, вказуючи найменування спеціалізації замість слів «Галузь спеціалізації» та вказуючи найменування відповідних осіб першому рядку відповідних колонок. Зазначте спеціалізацію кожної особи, ставлячи галочку (✓) у клітинці навпроти назви спеціалізації, у якій така особа має значний досвід. Вказується не більше 10 спеціалізацій.

	Лідер	Член 2	Член 3	Тощо ...
Галузь спеціалізації (основний вид діяльності) 1				
Галузь спеціалізації (основний вид діяльності) 2				
Тощо ... ¹⁰				

Опис технічних можливостей (Інформація про наявність відповідного обладнання та матеріально-технічної бази, необхідних для виконання контракту із зазначенням власних та орендованих засобів (у довільній формі).

¹⁰ Додайте/видаліть рядки відповідно до кількості членів консорціуму. У випадку, якщо ця пропозиція подається особою самостійно, назва такої особи зазначається в рядку „Лідер”, а усі інші рядки видаляються.

6 ДОСВІД

Будь ласка, заповніть наведену таблицю, з метою узагальнення інформації про основні проекти, що стосуються до даного контракту, здійснені протягом 2010-2012¹¹ років особою або особами, які подають цю пропозицію.

Назва організації, з якою укладено договір	ПІБ особи та телефон, яка відповідала за виконання договору від організації з якою укладено аналогічний договір	Предмет договору та країна виконання	Сума договору	Частина договору, що виконувалася учасником	Термін виконання договору

7 ДЕКЛАРАЦІЯ

У складі цієї пропозиції кожна юридична особа, зазначена у пункті 1 цієї пропозиції, в т.ч. кожний член консорціуму, подає оригінал підписаної декларації, складену з використанням форми у Додатку 2.

8 ЗАЯВА

Я, що підписався нижче та уповноважений підписуватись за учасника (за всіх членів консорціуму), заявляю, що учасник ознайомлений з оголошенням про проведення процедури закупівлі. Якщо ця пропозиція пройде відбір за результатами попередньої кваліфікації, учасник має намір брати участь у процедурі закупівлі послуг, що запитуються у тендерній документації.

Учасник усвідомлює, що його пропозиція може бути відхилена, якщо він залучив осіб, які брали участь у підготовці процедури закупівлі або залучить таких осіб в якості консультантів при підготовці тендерної пропозиції і що зазначене може також стати причиною для відмови учаснику в участі в інших процедурах закупівлі та в контрактах, що фінансуються ЄС / ЄФР.

Учасник повністю усвідомлює, що в разі створення консорціуму його склад не може бути змінений в ході проведення процедури закупівлі без попередньої письмової згоди Уповноваженого органу. Йому також відомо, що члени консорціуму несуть солідарну відповідальність перед Уповноваженим органом з питань участі в процедурі закупівлі та виконання контракту.

Підписано від імені Учасника

Прізвище та ім'я	
Підпис та печатка	
Дата	

¹¹ У випадку рамкових контрактів (без зазначення вартості контракту), лише відповідні контракти, які стосуються завдань, що реалізуються в рамках таких рамкових контрактів слід приймати до уваги

ФОРМА ДЕКЛАРАЦІЇ
(подається юридичною особою на її бланку)

Дата: <____>

Громадська організація «Агентство з розвитку приватної ініціативи»

Ваш номер: <номер публікації>

Шановні панове!

У відповідь на Ваше оголошення про проведення процедури закупівлі <номер публікації>, ми¹, <прізвище ім'я фізичної особи, найменування юридичної особи,>, підтверджуємо, що маємо намір, в разі проходження відбору за результатами попередньої кваліфікації, подати тендерну пропозицію, та, в разі визначення нас переможцем процедури закупівлі, укласти контракт

При цьому ми заявляємо, що:

1. ми подаємо цю кваліфікаційну пропозицію [самостійно]* / [як член консорціуму, який очолює <найменування лідера консорціуму / як лідер консорціуму>]*. Ми підтверджуємо, що ми не беремо участь у будь-яких інших процедурах закупівлі в межах даного контракту у будь-якій іншій формі (як лідер, член консорціуму чи як самостійний учасник);
2. ми не знаходимося в жодній із зазначених нижче ситуацій, що не дозволяє нам взяти участь у процедурі закупівлі та є підставою для відмови в участі у процедурі закупівлі, а саме:
 - не є банкрутом та не перебуваємо на стадії ліквідації, не призупинили свою діяльність, не уклали домовленостей з кредиторами, та не знаходимося в подібних ситуаціях, щодо зазначених обставин не здійснюються судовий розгляд або подібні, передбачені національним законодавством;
 - не були визнані винними у вчиненні правопорушень, що стосуються професійної поведінки, судовим вироком, що має силу „рес юдиката” (принцип неприпустимості повторного розгляду справи, яка вже одного разу була вирішена);
 - не є винними у грубій професійній поведінці, яку можна довести у будь-який спосіб, прийнятний для Уповноваженого органу;
 - не виконали своїх зобов'язань щодо сплати внесків з соціального страхування, податків та зборів згідно із законодавством нашої країни, країни Уповноваженого органу або країни, де має бути виконаний контракт
 - не були визнані винними у шахрайстві, корупції, участі в кримінальному угрупованні або в будь-якій іншій незаконній діяльності, яка шкодить фінансовим інтересам Співтовариства за вироком, що має силу „рес юдиката”;
 - на нас не накладене адміністративне покарання, визначене у розділі 2.3.3 Практичного Посібника щодо договірних процедур для зовнішніх проектів ЄС.
3. ми погоджуємося дотримуватись етичних норм, зазначених у розділі 2.4.14 Практичного посібника для зовнішніх проектів Європейського співтовариства (PraG) та викладених нижче.
 - Будь-яка спроба учасника чи учасника процедури закупівлі отримати конфіденційну інформацію, вступити у незаконні відносини з конкурентами або вплинути на комітет із закупівлі чи Уповноважений орган протягом процесу перевірки, оцінки та порівняння кваліфікаційних або тендерних пропозицій матимуть наслідком відхилення кваліфікаційної або тендерної пропозицій учасника.
 - Учасник, його персонал або будь-яка інша особа, з якою пов'язаний учасник, не може без попереднього письмового дозволу Уповноваженого органу надавати інші послуги, виконувати роботи чи постачати обладнання для потреб проекту, зокрема на умовах допомоги чи субпідряду. Дана заборона також стосується будь-яких інших проектів, які можуть спричинити конфлікт інтересів для учасника, виходячи з природи контракту.
 - Виконавець постійно повинен діяти об'єктивно та чесно у відповідності до правил професійної поведінки.

¹ Фізична особа тут і далі замінює «ми» (множину) на «я» (однину).

Він має утримуватись від публічних заяв щодо проекту та послуг без попередньої згоди Уповноваженого органу. Він не може компрометувати дії Уповноваженого органу без його попередньої письмової згоди.

- Під час дії контракту Виконавець та його персонал поважатиме права людини та не порушуватиме політичних, культурних і релігійних звичаїв країни Уповноваженого органу. Зокрема, переможець процедури закупівлі дотримуватиметься основних трудових стандартів, передбачених конвенціями Міжнародної організації праці (таких як Конвенція про свободу асоціацій та захист права на організацію, Конвенція про застосування принципів права на асоціацію при веденні колективних переговорів, Конвенція про заборону примусової праці, Конвенція про заборону та негайні заходи щодо ліквідації найгірших форм дитячої праці).
 - Виконавець не може прийняти жодного платежу пов'язаного з контрактом, окрім передбаченого у контракті. Виконавець та його персонал не можуть виконувати будь-яку діяльність чи отримувати будь-яку перевагу, яка несумісна з його обов'язками перед Уповноваженим органом.
 - Виконавець та його персонал зобов'язані зберігати професійну таємницю протягом усього строку дії контракту та після його завершення. Усі звіти та документи виготовлені чи отримані Виконавцем є конфіденційними.
 - Контрактом регулюється використання звітів та документів, підготовлених, отриманих та поданих сторонами контракту під час його виконання.
 - Виконавець повинен утримуватися від стосунків, які можуть скомпрометувати його власну незалежність чи незалежність його персоналу. Якщо Виконавець перестає бути незалежним, Уповноважений орган може, незалежно від розміру збитків, розірвати контракт без попередження, а Виконавець при цьому не матиме права на будь-яку компенсацію.
 - Комісія вправі тимчасово припинити чи скасувати фінансування проекту в разі проявів корупції у будь-якому вигляді на будь-якій стадії процесу відбору переможця, якщо при цьому Уповноважений орган не здійснить усіх відповідних заходів для виправлення ситуації. Для цілей даного положення, термін «прояв корупції» означає пропозицію хабара, подарунку, платежу чи комісії будь-якій особі у якості заохочення чи нагороди за виконання чи невиконання будь-якої дії, пов'язаної з визначенням переможця чи виконанням контракту вже укладеного з Уповноваженим органом.
 - Усі тендерні пропозиції будуть відхилені, а контракти розірвані, якщо буде виявлено, що визначення переможця чи виконання контракту призвели до надзвичайних комерційних витрат. Такими надзвичайними комерційними витратами є платежі, не передбачені контрактом чи договором, який посилається на основний контракт, не здійснені платежі за надання реальних та законних послуг, платежі, приховані від оподаткування, платежі, сплачені чітко не визначеному отримувачу, котрий не чітко або платежі, сплачені підставній особі.
 - Виконавець зобов'язується подати на запит Комісії усі підтверджуючі документи стосовно умов виконання контракту. Комісія може здійснювати будь-які документальні чи виїзні перевірки, які вважає необхідними для пошуку доказів у випадку підозри щодо надзвичайних комерційних витрат.
 - Якщо виконавцями будуть понесені надзвичайні комерційні витрати в рамках проекту фінансованого Європейським Союзом, то, залежно від серйозності виявлених порушень, контракти з ними будуть розірвані або такі виконавці будуть відсторонені від подальшого отримання фінансування Європейського Союзу.
 - Недотримання одного або декількох етичних норм може призвести до виключення учасника, заявника або підрядника з інших договорів ЄС та застосування штрафів. Особи або організації будуть поінформовані про це в письмовій формі. Уповноважений орган зобов'язаний забезпечити прозоре проведення процедури закупівлі, яке ґрунтується на об'єктивних критеріях та вільна від будь-яких зовнішніх впливів.
 - В ситуаціях, де наявні ознаки шахрайства, корупції чи інших порушень, що стосуються коштів Європейського Союзу, Європейська Служба по Боротьбі з Шахрайством Європейської комісії повинна бути належним чином поінформована.
4. Ми не беремо участі у підготовці проекту, який є предметом цієї процедури закупівлі, крім випадків, коли ми можемо довести, що наша участь у попередніх етапах проекту не є недобросовісною конкуренцією, і, зокрема, не створює конфлікту інтересів або подібну ситуацію в рамках процедури закупівлі і на момент подачі цієї пропозиції;
5. [Ми входимо до об'єднання чи мережі з іншими особами (вказіть їх перелік)] / [Ми не входимо до об'єднання чи мережі з іншими особами ми не є частиною групи або мережі]* і включили до кваліфікаційної пропозиції інформацію, що стосується тільки наших ресурсів і досвіду / [і включили до кваліфікаційної пропозиції інформацію, що стосується наших ресурсів і досвіду, а також ресурсів та досвіду вказаних осіб, щодо яких ми надаємо письмове зобов'язання]*;
6. У випадку змін згаданих вище умов та обставин на будь-якій стадії ми невідкладно поінформуємо про це Уповноважений орган.
7. Ми повністю визнаємо і приймаємо, що якщо ми візьмемо участь процедурі закупівлі, знаходячись у будь-якій ситуації, вказаній у п.2 цієї декларації, нам може бути відмовлено в

участі у процедурі закупівлі. Крім того, ми визнаємо, що у разі подачі нами неправдивої декларації, допущення суттєвих помилок, здійснення неправомірних дій або допущення шахрайства, до нас може бути застосована фінансова санкція у розмірі від 2 % до 10 % від загальної вартості контракту. У випадку повторення порушень протягом 5 років після вчинення першого порушення до нас може бути застосована фінансова санкція у розмірі від 4% до 20% від загальної вартості контракту

8. Нам відомо те, що в цілях захисту фінансових інтересів Співтовариств, наші особисті дані можуть бути передані внутрішнім аудиторським службам, Європейському Суду Аудиторів, Комісії з фінансових порушень та Європейській Службі Боротьби з Шахрайством.

Ми також зобов'язуємося, якщо це буде необхідним, надати докази фінансового та економічного стану, а також технічної та професійної спроможності згідно з кваліфікаційними критеріями, вказаними у п. 21 оголошення про проведення процедури закупівлі.

[* Непотрібне видаліть]

У разі, якщо декларація заповнюється членом консорціуму:

Наведена нижче таблиця містить наші фінансові дані, які включені у кваліфікаційну пропозицію консорціуму. Ці дані базуються на наших річних звітах, які проходять аудиторську перевірку та наших останніх прогнозах. Очікувані дані (тобто ті, що не включені до наших щорічних звітів) наведені курсивом. Усі цифри подані в євро.

Фінансові показники	2009	2010	2011	Середній показник 2009-2011 ²	Прогноз 2012
Річний оборот (оборотні активи) ³ , євро					
Грошові кошти та їх еквіваленти ⁴ на початок року, євро					
Чистий прибуток, отриманий в результаті операційної, інвестиційної та фінансової діяльності ⁵					
Чистий прибуток, що планується отримати від майбутніх контрактів (крім контракту, що буде укладено за підсумками даної процедури закупівлі)					
Грошові засоби та еквіваленти грошових засобів ⁴ на кінець року [тобто, сума вище зазначених трьох рядків]					

² Величини, внесені в колонку «Середній показник», розраховуються як середнє арифметичне з величин внесених у три попередні колонки одного рядка.

³ До оборотних активів включаються грошові кошти та їх еквіваленти, дебіторська заборгованість (тільки зі строком погашення до 90 днів), інші оборотні активи (в примітках до таблиці обов'язкового подавати їх короткий опис), які утримуються для здійснення звичайної операційної діяльності підприємства протягом року.

⁴ Грошові кошти та їх еквіваленти включають готівку в касі (1), банківські депозити (2), короткострокові високоліквідні інвестиції, фінансові інвестиції, які вільно конвертуються у певні суми грошових коштів і які характеризуються незначним ризиком зміни їх вартості (3), інші інвестиції на строк не більше трьох місяців від дати вкладення (4), вкладення в акціонерний капітал, що є грошовим еквівалентом (наприклад, привілейовані акції, придбані у період до трьох місяців від дати їх погашення) (5), банківські овердрафти, що погашаються на вимогу і становлять частину управління готівкою підприємства (6). У випадку наявності інвестицій в примітках до таблиці обов'язкового подавати їх короткий опис.

⁵ Операційна діяльність – основна діяльність, що приносить дохід підприємству за винятком інвестиційної або фінансової діяльності (кошти, отримані від покупців, кошти, сплачені постачальникам та працівникам, періодично отримувані та сплачені відсотки та дивіденди) Інвестиційна діяльність – придбання та володіння довгостроковими активами та іншими інвестиціями, які не є еквівалентами грошових коштів. Фінансова діяльність – діяльність, яка змінює власний капітал та позичкову структуру підприємства.

Фінансові показники	2009		2010		2011	
	на початок року	на кінець року	на початок року	на кінець року	на початок року	на кінець року
Необоротні активи (незавершені капітальні інвестиції, основні засоби, нематеріальні активи тощо)						
Оборотні активи						
в тому числі						
Поточна дебіторська заборгованість за товари, роботи та послуги						
Інша поточна дебіторська заборгованість						
Грошові кошти та їх еквіваленти						
Прибуток (збиток)						
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги						
Поточні зобов'язання за розрахунками з бюджетом та по єдиному соціальному внеску						
Поточні зобов'язання за розрахунками з оплати праці						

Фінансові показники	2009	2010	2011	1 квартал 2012 року
Чистий дохід (виручка) від реалізації товарів, робіт та послуг				
Фінансовий результат до оподаткування				

Наведена нижче таблиця містить наші дані щодо персоналу, які включені у кваліфікаційну пропозицію консорціуму:

Середній показник людських ресурсів	Рік перед минулим		Минулий рік		Цей рік	
	Загальний показник	Всього за галузями, що стосуються даного контракту ⁶	Загальний показник	Всього за галузями, що стосуються даного контракту ⁶	Загальний показник	Всього за галузями, що стосуються даного контракту ⁶
Штатний персонал						
Персонал, що залучений на умовах сумісництва та цивільно-правових договорів						
Разом						
Частка штатного персоналу, (%)	%	%	%	%	%	%

⁶ Відповідно до спеціалізації, зазначеної у пункті 5 цієї пропозиції

№	ПІБ	Номер диплому про освіту, коли і ким виданий	Спеціальність	Досвід роботи в організації-учасника	Посада

З повагою,

<підпис уповноваженого представника>

Прізвище та ім'я, посада уповноваженого представника

Додаток 3
до оголошення про проведення процедури закупівлі

Перелік прийнятних країн
(згідно Статті 21 Регламенту ЄІСП 1638/2006)

- країни Європейського Інструменту Сусідства та Партнерства: Росія, Білорусь, Україна, Молдова, Грузія, Вірменія, Азербайджан, Алжир, Єгипет, Ізраїль, Йорданія, Ліван, Марокко, Окупована палестинська територія, Сирія та Туніс;
- країни Інструменту для сприяння підготовці до вступу: Хорватія, Туреччина, Албанія, Боснія, Чорногорія, Сербія, Косово та Македонія.
- країни Європейської економічної зони держав-членів: Норвегія, Ісландія та Ліхтенштейн;
- міжнародні організації.